

中国の高考から日本留学試験へ

日本留学考试 (EJU) 系列

中日双语 辅导教程

基础篇

文科·综合科目

[日]株式会社名校教育集团 著

梁 霄 王斯玉 陈 苾 主编

杨冠穹 权 慧 李 想 李佳桂 译



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容简介

本书是一本中日双语对照的辅导教学参考书。它不仅面向备考日本留学考试(EJU)的学生,同时也适合日语爱好者,及所有对现代社会感兴趣的读者阅读。本书难度适中,主要对经济、政治、历史、地理(包括现代社会)这四个部分进行了深入浅出的说明和讲解,对专有名词也做出了详尽的解释。通过学习本书,可以在提升日语水平的同时,拓宽视野,培养综合思维能力,养成多角度思考问题的习惯,举一反三,学以致用。

图书在版编目(CIP)数据

日本留学考试(EJU)系列.基础篇.文科.综合科目 / 日本株式会社名校教育集团著. — 上海:上海交通大学出版社, 2013

中日双语辅导教程

ISBN 978-7-313-10661-2

I. ①日… II. ①日… III. ①日语-高等学校-入学考试-日本-自学参考资料 IV. ①H369.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第299206号

日本留学考试(EJU)系列 中日双语辅导教程 基础篇 文科·综合科目

著 者: [日]株式会社名校教育集团
出版发行: 上海交通大学出版社
邮政编码: 200030
出 版 人: 韩建民
印 制: 上海景条印刷有限公司
开 本: 787mm×1092mm 1/16
字 数: 451千字
版 次: 2014年1月第1版
书 号: ISBN 978-7-313-10661-2/H
定 价: 89.00元

主 编: 梁 霄 王斯玉 陈 苡
地 址: 上海市番禺路951号
电 话: 021-64071208
经 销: 全国新华书店
印 张: 25
印 次: 2014年1月第1次印刷

版权所有 侵权必究

告读者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系
联系电话: 021-59815625×8028

名校教育集团文科教材编委会

主编 梁 霄
王斯玉
陈 芑

京都大学经济学部
东京大学经济学部
东京大学经济学部

编委 (按姓氏拼音顺序排列)

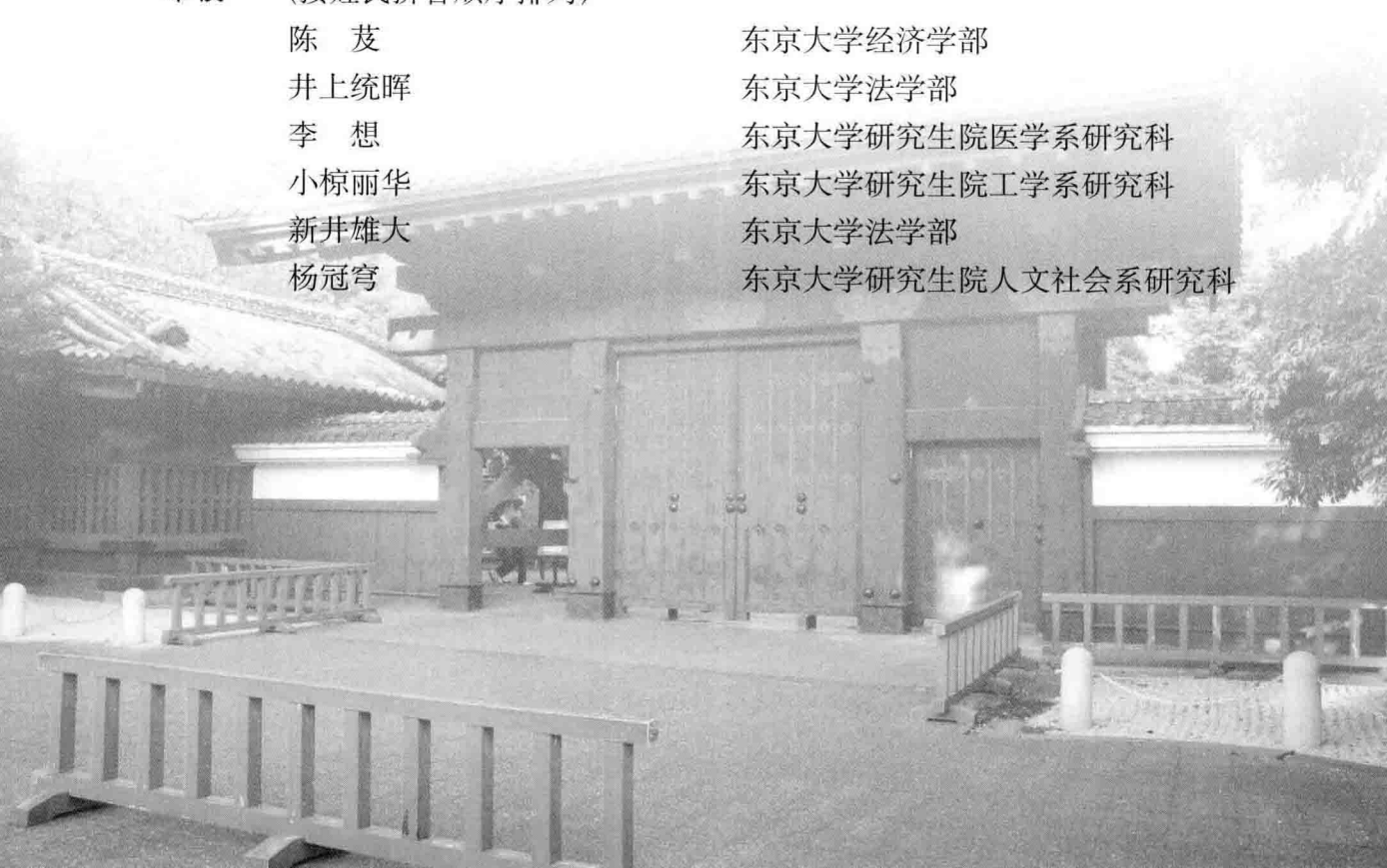
杜雪菲
高培尧
黄 哲
井上统晖
李佳桂
李 想
权 慧
小椋丽华
新井雄大
杨冠穹

东京大学经济学部
早稻田大学商学部
东京大学法学部
东京大学法学部
庆应义塾大学商学部
东京大学研究生院医学系研究科
东京大学研究生院人文社会系研究科
东京大学研究生院工学系研究科
东京大学法学部
东京大学研究生院人文社会系研究科

审校 (按姓氏拼音顺序排列)

陈 芑
井上统晖
李 想
小椋丽华
新井雄大
杨冠穹

东京大学经济学部
东京大学法学部
东京大学研究生院医学系研究科
东京大学研究生院工学系研究科
东京大学法学部
东京大学研究生院人文社会系研究科



前言

出国留学，如今已经成为一个炙手可热的话题。“千军万马过独木桥”、“一锤定胜负”般严酷的高考，让许多学生圆了名校梦的同时，也令许多考生和理想的大学失之交臂。为了弥补心中的遗憾，越来越多的人选择另辟蹊径，通过出国留学来实现梦想。

2002年开始实施的“日本留学生考试”是测评留学生知识水平的重中之重。截止到今年，历经十余年的岁月打磨，随着考生素质越来越高，其考题的难度亦逐年增加。尤其是文科考试中的“综合科目”，由于缺乏明确的考纲范围，使得很多考生无从下手。目前市面上还没有任何一本辅导书能够完全覆盖综合科目的知识范围。面向留学生的教材过于平实素朴、缺乏重点，而面向日本高中生的辅导书却大大地超出了留学考试的范围。

本书主要面向即将赴日留学的同学们，内容涵盖了综合科目的四大范畴——经济、政治、地理、历史。根据名校志向塾文科教研组多年的教学经验，将教学过程中出现的问题全部总结出来，打破以往教材单一的编撰模式，完全根据历年试题汲取精华，针对性极强，能够让同学们在最短的时间里掌握入门的要点。

作为综合科目入门教材，本书在内容方面包含两个主要特点：首先，它是宏观了解日本社会的一个窗口。日本社会的经济结构、政治体制与中国完全不同，无论在国内学习基础如何，对日本社会了解的匮乏会让许多学生来日后感到困惑。即便顺利考入大学，也会因为横向知识面不足，导致学生对许多授课内容无从理解。本书涵盖了日本高中阶段的基础知识，帮助学生在备考阶段打下坚实基础，和日本学生站在同一起跑线上。其次，本书采用中日文对照的形式进行编译。即使学生目前的日语水平尚有不足，也不影响整体学习进度。尤其，针对一些固有的日语名词还配有中文释意，省去查阅字典的时间，边理解、边记忆，大大地提高了学习效率。

另外，本书采用了知识网络体系为整体结构来进行编写。例如，历史部分按照地区分类，并完全以年表形式讲解，整个知识体系与各个知识点之间的关系如同树干和树枝，由上至下、融会贯通。通过阅读本书进行学习，能够帮助学生在短时间内对整个知识体系脉络了然于心，弄清综合科目的考试重点。

追梦的过程也许会很艰苦，但各位不妨把它看作是成长过程中的一种历练。在留学考试中取得优异成绩，将会为各位开拓一片全新的天地，展现更美好的未来！衷心期望本书能够对怀揣远大梦想的你们有所帮助，祝愿大家早日考入理想的学府、收获成功！

Contents

第一部	現代の経済	2
第一章	現代経済の仕組み	4
第二章	現代の企業	14
第三章	市場の仕組み	24
第四章	国民所得と経済成長	36
第五章	貨幣と金融	44
第六章	日本の財政	52
第七章	戦後の日本経済	60
第八章	労働と社会保障	72
第九章	国際経済	80
第二部	現代の政治	100
第一章	民主政治の原理と各国の政治	102
第二章	日本国憲法	120
第三章	日本の三権分立	130
第四章	現代の日本政治の特色	146
第五章	国際社会の成立	158
第三部	歴史	172
第一章	初期近世ヨーロッパの世界	174
第二章	近世ヨーロッパ世界の形成と展開	196
第三章	産業革命・アメリカ独立革命・フランス革命	210
第四章	欧米世界の再編成と植民地時代	230
第五章	二つの世界大戦	248
第六章	冷戦と戦後の世界	278
第七章	日本近代史	292
第四部	地理	310
第一章	地理の基礎知識	312
第二章	自然環境	326
第三章	日本の産業	348
第四章	欧米の地理	366
第五部	解答	386
後記		390

中国の高考から日本留学試験へ

日本留学考试 (EJU) 系列

中日双语 辅导教程

基础篇

文科 · 综合科目

[日]株式会社名校教育集团 著

梁 霄 王斯玉 陈 芑 主编

杨冠穹 权 慧 李 想 李佳桂 译



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

第一部

現代の経済

第一部分

现代经济

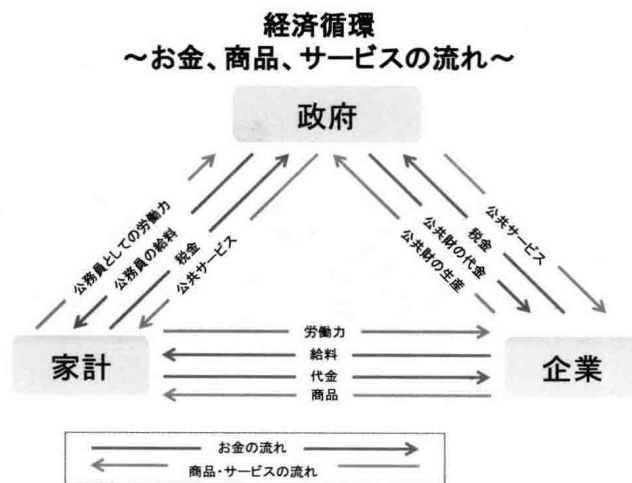
第一章

現代経済の仕組み

一、経済活動と経済の循環

①**経済活動**：経済とは財やサービスを生産し、分配、消費する働きを指し、経済活動はその過程を指す。

②**経済主体**：現代の経済は家計、企業、政府の3つの主体によって支えられており、それらを経済主体という。企業は主に生産の主体であり、家計は主に消費活動、労働力を提供し、政府は政策の主体として国民経済全体の調整役を担っている。



企業と家計の関係の一例として、家計は企業に労働力を提供し、その代わりに企業から給料を受け取る。

家計と政府の関係の一例として、家計は政府に税金を納め、その代わりに政府から様々な公共サービスを受ける。

政府と企業の関係の一例として、政府は公共財の生産を企業に委託し、その代わりに企業に代金を支払う。

第一章

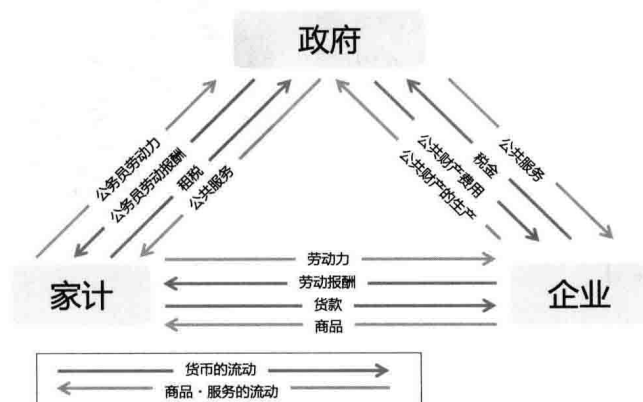
现代经济的结构

一、经济活动与经济的循环

①**经济活动**：经济是指商品或服务的生产、分配、消费的一系列行为。经济活动指的是这一系列行为进行的过程。

②**经济主体**：现代经济由家庭、企业、政府这三个主体支撑，它们被称为经济主体。企业是生产的主体，家庭主要从事消费活动并提供劳动力，政府作为政策的主体负责调整全体国民经济。

经济的循环 ~货币、商品、服务的流动~



企业和家庭生计关系的例子：家庭为企业提供劳动力，作为回报，家庭从企业那里得到工资。

家庭生计和政府关系的例子：家庭向政府缴纳税金，与此同时，家庭可以享受由政府提供的各种各样的公共服务。

以政府和企业关系为例：政府把公共财产的生产委托给企业，作为报酬，政府向企业支付费用。

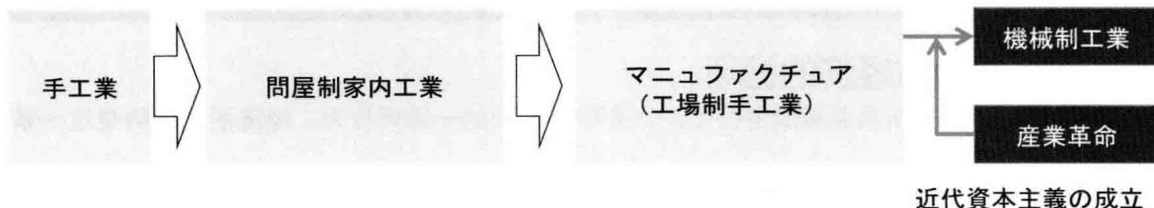
COLUMN

国内高中教材经济部分的内容主要基于我国国情与经济体制而编写，以社会主义制度为重点，强调中国特色社会主义市场经济的优越性及其制度下生产力的发展，关于资本主义经济内容涉及较少。日本留学考试则以资本主义自由市场经济作为经济部分学习的主要内容，重点介绍市场经济下的经济原理、经济增长以及经济政策等知识点。例如，本章在介绍现代经济结构时，主要侧重资本主义的发展史，而国内教材对此则一笔带过，取而代之的是马克思主义经济学等社会主义经济方面的内容。为了更全面地了解世界经济，希望学生无论是对资本主义经济还是社会主义经济的结构都能具备较为清晰的思考脉络。

二、資本主義の歴史

1. 産業資本主義の確立

15世紀頃、ヨーロッパでは職人による手工業が盛んだったが、新航路の発見と海外貿易によりしだいに富を持つようになった商人は、手工業工場を営むようになった。手工業工場では、分業や機械の導入が行われ、初期の資本主義体制ができた。そして、市民革命や産業革命を経て、機械制工業が発達し、19世紀初めに近代の資本主義が確立した。初期の資本主義社会では、小規模な企業が多数存在し、自由競争が行われていた。この時期の資本主義を産業資本主義という。資本家ができるだけ自由な経済活動を行うため、最低限の介入のみを行う「小さな政府」（夜警国家*）を作り上げた。



★資本主義経済：生産手段の私有が認められ、利潤を追求して自由な経済活動が保障される経済体制を指す。

★アダム＝スミス（Adam Smith）の主張：経済学の父、古典派経済学の始祖アダム＝スミス（イギリス1723-1790）は、主著『国富論』（または『諸国民の富（The Wealth of Nation）』、1776）の中で、次のように説いて産業資本主義を理論的に支えた。



▲アダム＝スミス

「国家は経済に干渉せず（自由放任）、市場での自由競争に任せておけば、神の見えざる手に導かれるように生産や消費が調整され（予定調和）、社会全体に利益がもたらされる。」

2. 独占資本主義への移行

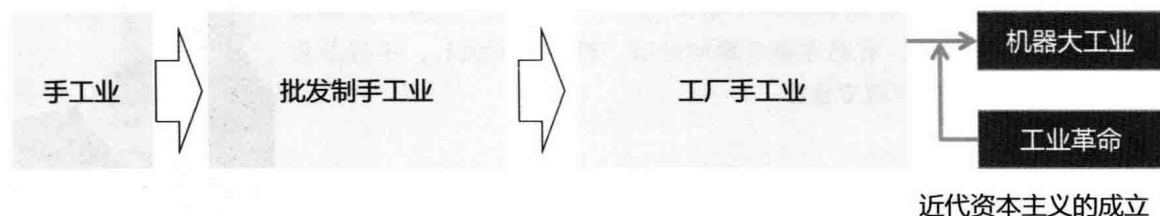
自由競争が行われている市場では、競争に勝った企業は弱い企業を吸収、合併して規模を拡大していった。こうして資本の集積、集中が行われ、19世紀末の資本主義は、少数の大企業が市場を支配する独占資本主義という段階に入った。

* アダム＝スミスが活躍した当時に理想とされた国家が、国民生活に何も干渉しない夜警国家（小さな政府）である。国家の任務を治安や国防など最小限のものとし、市民社会は国家の干渉のない自由放任が良いとされた。

二、资本主义的历史

1. 工业资本主义的确立

在15世纪时期的欧洲，由手工匠主导的手工业非常繁荣，然而由于新航路的开辟以及海外贸易，使得商人阶层逐渐地积累财富，进而开办了许多手工业工厂，并进行了分工和机械的引进，从而形成了早期的资本主义制度。在历经了资产阶级革命和工业革命之后，机器大工业得到了很大的发展，并于19世纪初确立了近代的资本主义。在早期的资本主义社会中，诞生了许多小规模企业，并实行自由竞争。这个时期的资本主义被称作工业资本主义。为了尽可能自由地进行经济活动，在资本家的拥护下建立起了仅最低限度干预市场的小政府（夜警国家*）。



★**资本主义经济**：指的是承认生产资料（亦称生产手段）的私有、追求利润、保障自由经济活动的经济体制。

★**亚当·斯密（Adam Smith）的主张**：经济学之父，古典派经济学的始祖亚当·斯密（英国，1723-1790）在其主要著作《国富论》（又译《国民财富的性质和原因的研究（The Wealth of Nation）》，1776）中的如下论述，为工业资本主义提供了理论依据。



▲亚当·斯密

“如果国家不干预经济（采取自由放任的政策），任凭其在市场上进行自由竞争，生产和消费就会像由上帝那看不见的手所调节的一样（事先安排决定），迎来社会整体的利益。”

2. 向垄断资本主义的演变

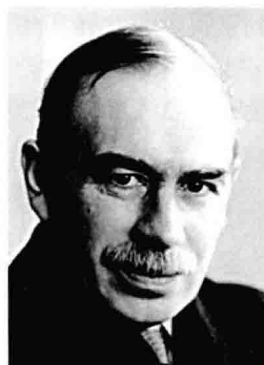
在自由竞争的市场环境下，较强的企业会合并较弱的企业来扩大经营规模。资产不断得到累积和整合，到了19世纪末，资本主义终于演变为由少数大型企业支配市场的垄断资本主义。

* 在亚当·斯密活跃的时期所认为的理想之国，是一个完全不干预国民生活，只保卫安全的夜警国家（小政府）。国家的职能仅停留在治安或国防等最低层面，没有国家干预的自由放任的市民社会最为理想。

3. 修正資本主義

1929年、ニューヨーク株式市場の株価暴落に始まった世界恐慌は極めて深刻で、各国はかつてない経済混乱に見舞われた。こうした経験から、各国は自由放任をやめ、国家が経済に介入することで、資本主義を維持しようとした。この新しいやり方を修正資本主義という。

★ケインズ（John Maynard Keynes）の主張：ケインズ（イギリス、1883-1946）は主著『雇用・利子及び貨幣の一般理論』で、次のように説いて、修正資本主義を理論づけた。



▲ケインズ

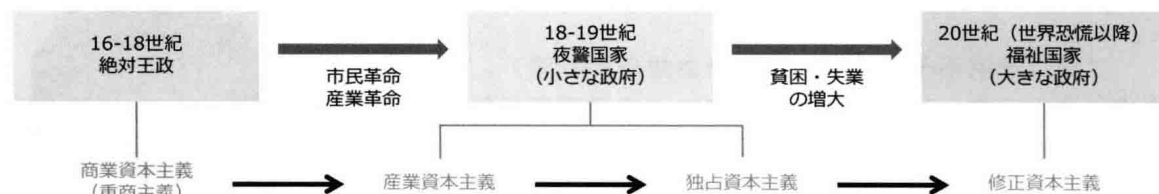
「不況」の原因は有効需要の不足にある。だから、政府が金融政策、財政政策を行い、有効需要を増やせば、供給も拡大し、不況からの脱出、完全雇用も実現できる。

★有効需要とは単なる商品購入の希望や願いではなく、購買力に裏付けられた需要のことである。また完全雇用とは働く意志と能力を持つ者すべてが雇用される状態のことである。

★ニューディール政策

ケインズの有効需要政策を実行したのは、アメリカのフランクリン＝ルーズベルト大統領が1933年から行ったニューディール政策である。世界恐慌とその後の不況対策として、テネシー側の大規模な開発など公共投資を行い、有効需要の拡大に努めた。

★国家観の変化



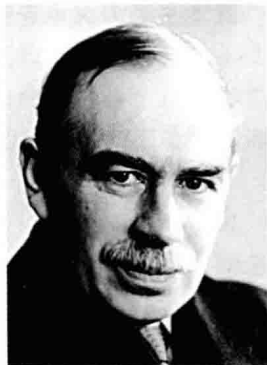
★反ケインズ主義

1970年代の石油危機以降、ケインズ政策の弊害が（有効需要政策がもたらすインフレ、財政赤字）が目立つようになり、フリードマンらがケインズ主義の行き過ぎた市場介入をやめ、市場機構・自由競争を重視すると唱えた。1980年代、イギリスのサッチャー政権、アメリカのレーガン政権が反ケインズ流の経済政策を実施し、そして日本でも規制緩和（自由化）、行政改革など、小さな政府を目指す政策が進められた。

3. 修正资本主义的开始

1929年，以纽约股市股价暴跌为开端，世界经济大萧条问题严重，各国陷入了前所未有的经济混乱之中。基于此种经历，各国停止了自由放任的政策，政府开始积极介入市场，调节经济状况，并试图维持资本主义。这种新的政策称为修正资本主义。

★凯恩斯（John Maynard Keynes）的主张：凯恩斯（英国，1883-1946）在其代表作《就业、利息和货币通论》中对修正资本主义进行了论证。



▲凯恩斯

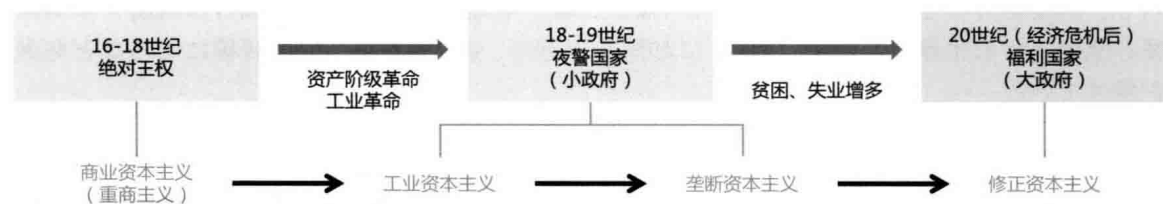
“萧条”应归因于有效需求的不足。因此，政府应该运用货币政策和财政政策来增加有效需求，扩大供给，摆脱萧条，实现完全雇佣。

★有效需求指的不是购买商品的希望和愿望，而是实际购买能力范围内的需求。完全雇佣指的是有劳动意愿并且有劳动能力的所有人都被雇佣的状态。

★新经济政策

美国总统富兰克林·罗斯福于1933年将凯恩斯的有效需求理论付诸于实践，开始推行新经济政策。作为经济危机及其后大萧条的对策，进行公共投资，例如大规模开发田纳西州等，致力于扩大有效需求。

★国家观的变化



★反凯恩斯主义

20世纪70年代的石油危机爆发以后，凯恩斯政策的弊端（有效需求政策带来通货膨胀、财政赤字）显露无余。弗里德曼等人开始呼吁停止凯恩斯主义对于市场的过度介入、重视市场机制与自由竞争。80年代，英国的撒切尔政权、美国的里根政权推行反凯恩斯主义的经济政策，日本也开始推进放宽限制（自由化）、行政改革等以小政府为目标的经济政策。

★新自由主義

大きな政府理論を実践していた先進国は1970年代から財政赤字や官僚主義が深刻化。そこで、小さな政府の良さをもう一度見直そうとする運動がおこった。

4. 社会主義の登場と展開

資本主義の欠点を克服に、修正資本主義とは別の立場からアプローチしたのが社会主義である。社会主義を理論づけたマルクスは、友人のエンゲルスとともに資本主義経済を分析して得られた社会革命についての主張を科学的社会主義と名づけ、資本主義社会は世界の労働者階級が団結して起こす革命によって打倒されると唱えた。

1917年、レーニンが指導するボルシェビキ勢力が帝政ロシアの専制政治（ツァーリズム）を倒し、労働者と農民・兵士からなるソビエト政権を樹立し、初の社会主義国家（旧ソ連）を建てた（世界初の社会主義革命）。また東欧諸国、中国なども社会主義に基づき国家建設を進めた。だが、競争や利潤獲得動機がないことが原因で非効率と労働意欲低下を招き、次第に経済は低迷していった。

経済を立て直すために、各国は①社会主義を放棄し、資本主義へと移行したり、②競争原理など市場経済的な仕組みを一部導入した。

★中国の社会主義市場経済

中国は1970年代後半から改革・解放政策を掲げ、経済特区をつくり外国資本を積極的に導入し、市場経済の仕組みをも導入した（社会主義市場経済）。2001年には自由貿易・市場原理を原則とする世界貿易機関（WTO）に加盟し、近年、GDP世界第二位の規模になるなど発展を続けている。

重要な経済学者

経済学者	背景	理論	学派	著書	国家観
アダム＝スミス	重商主義 重農主義	見えざる手 労働価値説	古典派経済学	国富論	小さな政府
ケインズ	自由競争 自由放任	有効需要	ケンブリッジ学派	雇用、利子及び貨幣の一般理論	大きな政府
フリードマン	ケインズ主義	マネタリズム	反ケインズ主義	貨幣の最低量とその他の論文集	小さな政府 (新自由主義)
マルクスと エンゲルス	労働価値説	剰余価値説	マルクス経済学	資本論	社会主義

★新自由主义

采用大政府理论的发达国家从20世纪70年代开始出现了严重的财政赤字和官僚主义现象。因此，再一次掀起了支持小政府的浪潮。

4. 社会主义的登场和展开

从不同于修正资本主义的角度出发去克服资本主义缺点的是社会主义。将社会主义理论化的马克思，曾与朋友恩格斯一同分析资本主义经济。他把从中获得的社会革命理论定名为科学社会主义，提出全世界工人阶级团结起来通过革命推翻资本主义社会。

1917年列宁领导布尔什维克力量推翻帝俄专制统治（沙皇），建立起由工人、农民、士兵组成的苏维埃政权，世界上首个社会主义国家（前苏联）诞生（世界首次社会主义革命）。此外，东欧诸国、中国也根据社会主义理论推进国家建设。然而，由于没有竞争及获取利润的动力，导致低效率工作和劳动欲低下等问题，经济随之低迷。

为重振经济，各国开始①放弃社会主义，转而向资本主义过渡，②引进竞争原理等市场经济结构。

★中国的社会主义市场经济

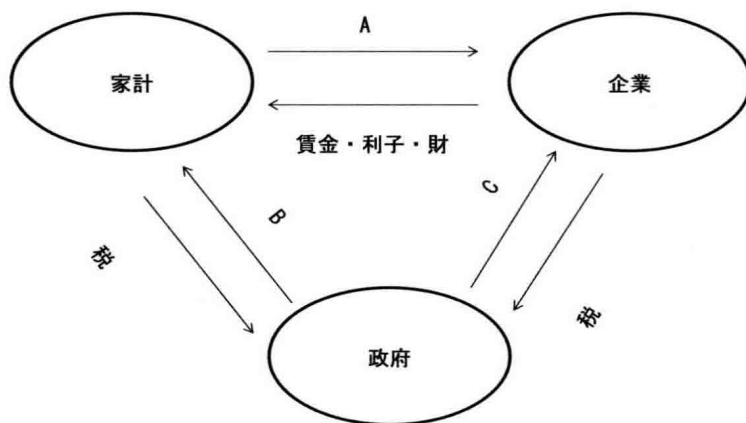
中国于20世纪70年代后半期提出改革开放政策，积极引进外国资本、设立经济特区，引进市场经济结构（社会主义市场经济）。2001年加入以实施市场开放、实现世界贸易自由为基本原则的世界贸易组织（WTO）。近年，GDP跃至世界第二，经济持续发展。

重要的经济学家

经济学者	背景	理论	学派	著作	国家观
亚当·斯密	重商主义 重农主义	看不见的手原理 劳动价值学说	古典派经济学	国富论	小政府
凯恩斯	自由竞争 自由放任	有效需求	剑桥学派	就业、利息和货币 通论	大政府
弗里德曼	凯恩斯主义	货币主义	反凯恩斯主义	货币最低数量论及 其他论文集	小政府 (新自由主义)
马克思与 恩格斯	劳动价值学说	剩余价值学说	马克思经济学	资本论	社会主义

章末確認問題

1. 次の図は、家計、企業、政府の三つの経済主体の相互関係を示したものである。図のA～Cに当てはまる語の組み合わせとして最も適当なものを①～④の中から一つ選びなさい。



	A	B	C
①	労働力・資本	社会保障・サービス	補助金・サービス
②	投資・利潤	補助金・サービス	公共投資
③	公共投資	投資・利潤	社会保障・サービス
④	補助金・サービス	公共投資	労働力・資本

(「2007年度日本留学試験(第2回)試験問題[EJU]」)

2. J.M ケインズ (John Maynard Keynes) が主張した政策に関する説明として最も適当なものを、次の①～④の中から一つ選びなさい。

- ①市場の自動調整作用を重視する自由放任政策を主張した。
- ②政府による計画経済の実施を主張した。
- ③完全雇用を実現するために「小さな政府」を主張した。
- ④不況を解決するために有効需要をつくりだす政策を主張した。

(「2008年度日本留学試験(第2回)試験問題[EJU]」)